

Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente las secciones tituladas: "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte).  
Tras su lectura, guarde el documento o documentos en un lugar accesible para que pueda consultarlos de inmediato si le hiciera falta.

## Características principales

- El CE-5 cuenta con dos filtros de banda que permiten el control individual de las frecuencias de graves y agudos.
- Con estos dos filtros de banda es posible crear varios efectos de coro, como un coro con una banda de frecuencia estrecha o un coro nítido extendido hacia el rango de frecuencias más altas.
- El corte del rango de frecuencias más bajas con el mando de control LOW FILTER permite obtener un efecto de coro natural con una mínima interferencia del sonido entre las señales directas y las señales procesadas.
- Dos conectores de salida de canal sirven para crear efectos de coro profundos con el sistema de coro de espacio dimensional.

## Descripción de los paneles

### Conector DC IN

Admite la conexión de un adaptador de CA (serie PSA, se vende por separado). El adaptador de CA le permite tocar sin necesidad de preocuparse de cuánta carga le queda a la pila.

- \* Se recomienda dejar la pila puesta en la unidad, incluso si va a usar con el adaptador de CA. De este modo, podrá seguir tocando incluso si el cable del adaptador de CA se desconectara accidentalmente.
- \* Use únicamente el adaptador de CA especificado (serie PSA).
- \* Si el adaptador de CA se conecta estando la unidad encendida, la alimentación procederá ahora del adaptador de CA.



### Indicador CHECK

Este indicador muestra si hay algún efecto activado o desactivado, y actúa también como indicador de comprobación de la pila.

- El indicador se ilumina cuando hay un efecto activado.
- \* Si el indicador pierde intensidad o no se enciende habiendo un efecto activado, la pila está prácticamente agotada y hay que sustituirla de inmediato.
- \* El indicador CHECK muestra si el efecto está activado o desactivado, e indica distintas funciones. Su finalidad no es indicar si la unidad está encendida o no.

### Mando E.LEVEL

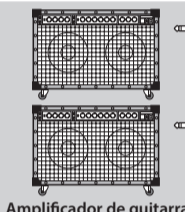
Este mando ajusta el nivel de los sonidos de efecto. El giro hacia la derecha aumenta el nivel del sonido del efecto y el giro hacia la izquierda lo baja.

### Mando RATE

Este mando ajusta la velocidad del efecto de coro. El giro hacia la derecha aumenta la velocidad y el giro hacia la izquierda la baja.

### Conectores OUTPUT A/B

Conecte un amplificador u otras unidades de efectos a estos conectores. Si desea una salida monoaural, use el conector OUTPUT A.



### Conmutador de pedal

Este conmutador activa o desactiva los efectos.

### Tornillo de apriete manual

Afloje este tornillo para poder abrir el pedal y cambiar la pila.

- \* Para obtener instrucciones sobre la sustitución de la pila, consulte la sección "Cambio de la pila".

### Mando DEPTH

Este mando controla la profundidad del efecto de coro. Su giro hacia la derecha proporciona mayor profundidad al efecto mientras que si se gira hacia la izquierda crea un efecto más ahuecado.

### Mando HIGH FILTER

Este mando controla las frecuencias de agudos del sonido de coro. Si se gira este mando hacia la derecha se amplía la banda de salida, mientras que el giro hacia la izquierda la estrecha.

### Mando LOW FILTER

Este mando controla las frecuencias de graves del sonido de coro. Si se gira este mando hacia la derecha se amplía la salida, mientras que el giro hacia la izquierda la estrecha.

### Conector INPUT

Este conector acepta señales de entrada (procedentes de una guitarra, algún otro instrumento musical u otra unidad de efectos).

- \* El conector INPUT funciona también como interruptor de encendido. La unidad se enciende cuando se introduce una clavija en el conector INPUT y se apaga al desconectar la clavija. Cuando no vaya a usar la unidad, se recomienda desenchufar cualquier cable conectado al conector INPUT.



## Precauciones con la conexión

- \* Para evitar que el equipo deje de funcionar correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.
- \* Una vez realizadas las conexiones, encienda los distintos dispositivos en el orden indicado. Si los enciende en un orden distinto, corre el riesgo de que se produzcan fallos de funcionamiento y/o daños en los altavoces u otros dispositivos.  
**Orden de encendido:** Encienda el amplificador de guitarra en último lugar.  
**Orden de apagado:** Apague el amplificador de guitarra en primer lugar.
- \* Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.

## Notas sobre el uso del CE-5

- \* Si desea una salida monoaural, use el conector OUTPUT A. Se emiten ambos tipos de señal: seca y procesada.

### Para un uso estéreo:

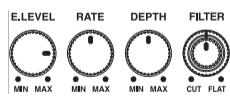
OUTPUT A: Solo se emite la señal procesada (sonido de altura tonal modulada). La señal seca (sin procesar) no se emite.  
OUTPUT B: Solo se emite la señal seca.

El CE-5 adopta el "sistema de coro de espacio dimensional" para la salida en estéreo. Es decir, la profundidad del efecto varía en función de la distancia que hay entre los altavoces. Tenga en cuenta que si un mando de control de filtro o nivel de efecto se bajara demasiado, cambiaría la imagen del sonido hacia la posición OUTPUT B y, por tanto, disminuiría el efecto. Pruebe con distintos ajustes cuando toque el instrumento.

- \* Si usa una guitarra de salida alta, el sonido podría oírse distorsionado. Si se produce distorsión, baje el volumen de la guitarra o use un limitador, etc.

## Funcionamiento de la unidad

1. Realice todas las conexiones necesarias y luego ajuste los controles del panel como se muestra a la derecha.



- \* Antes de conectar o desconectar cualquier instrumento, asegúrese de bajar el volumen del amplificador.

2. Pise el conmutador de pedal para activar el efecto (verifique que el indicador CHECK se ilumina).



3. Ajuste la velocidad del efecto con el mando RATE.



4. Ajuste la profundidad del efecto de coro con el mando DEPTH.



5. Utilice los mandos HIGH FILTER y LOW FILTER para ajustar el tono del sonido del efecto.



6. Ajuste el volumen del sonido procesado con el mando E.LEVEL.

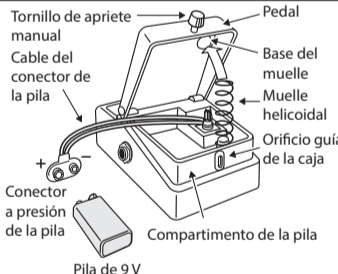


## Uso de la pila

- \* Al salir de fábrica, la unidad lleva colocada una pila. No obstante, la duración de esta pila puede ser limitada, ya que su fin principal es permitir la comprobación de la unidad.
- \* La incorrecta manipulación de las pilas presenta un riesgo de explosión y fugas de líquido. Asegúrese de cumplir todas las instrucciones relativas a las pilas indicadas en las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte).
- \* Cuando la unidad funciona solamente con la pila, el indicador luminoso de la unidad perderá intensidad cuando a la pila le quede poca carga. Cambie la pila lo antes posible.
- \* La pila se debe colocar o sustituir siempre antes de conectar cualquier otro dispositivo. De esta forma, puede evitar que se produzcan fallos de funcionamiento y daños.

## Cambio de la pila

1. Mantenga pisado el pedal y afloje el tornillo de apriete manual; a continuación, abra el pedal hacia arriba.



- \* El pedal se puede abrir sin quitar del todo el tornillo de apriete manual.

2. Extraiga la pila vieja del compartimento y desconecte el cable del conector.

3. Conecte el cable del conector a la pila nueva y coloque esta en el compartimento.

- \* Asegúrese de respetar la polaridad de la pila (+ y -).

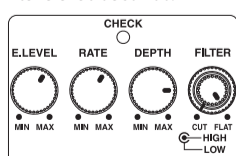
4. Introduzca el muelle helicoidal en la base del muelle situada en la parte posterior del pedal y cierre el pedal.

- \* Tenga cuidado de que el cable del conector no se enganche en el pedal, el muelle helicoidal ni el compartimento.

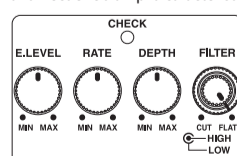
5. Finalmente, inserte el tornillo de apriete manual en el orificio guía de la caja y apriételo bien.

## Ejemplos de configuración

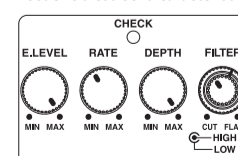
Sonido de coro nítido con mínima interferencia de sonido.



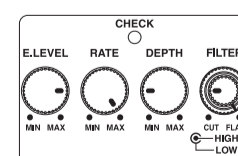
Sonido de coro contemporáneo con una frecuencia amplia característica.



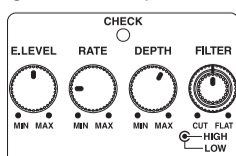
Sonido de coro puntual con una frecuencia estrecha característica.



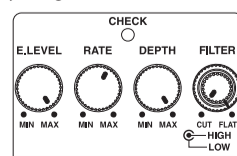
Sonido de vibración



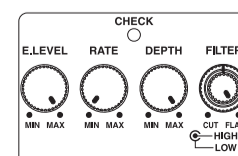
Sonido de coro discreto con una ligera dimensión espacial.



El sonido de coro más profundo y más grueso.



Para arpeggio



Ajuste para salida en estéreo (con ajustes espontáneos de profundidad y velocidad).

